



“能源之星” 与 “能源之星”合作伙伴{机构名称} 的 合作协议

通过签署本协议，{机构名称}（“能源之星”合作伙伴）将在单个或多个领域内与美国环保局和美国能源部建立合作关系。“能源之星”合作伙伴认同“能源之星”是一种广泛的合作关系，旨在促进建筑物、产品、住宅和工业设施在保持或提高性能的同时降低能源的消耗。“能源之星”合作伙伴希望能够在符合标准的产品或住宅中使用“能源之星”的名称和标志。“能源之星”合作伙伴同意利用合作关系和“能源之星”标志，向机构和消费者推广简单易行的节能方式，从而达到防止污染、保护地球环境、节约能源支出的目的。“能源之星”合作伙伴同意建立和维护“能源之星”标志值得信赖形象的重要性，达到改善能源效率之目的。

合作伙伴的义务

“能源之星”合作伙伴承诺履行《“能源之星”承诺表》中指定的义务。在指定的项目领域中，“能源之星”合作伙伴同意履行以下补充要求：

- “能源之星”项目要求 – 规定了作为各具体领域项目合作伙伴的资格要求，如：制造业、销售业或负责向消费者或机构推广“能源之星”标志产品的合作伙伴。特殊要求 – 包括认定各个合作领域的责任方以及向美国环保局/美国能源部报告合作工作的最新动态。如果适用的话，这些要求还包括“能源之星”资格标准中规定的能效和其它性能指标（在建筑物、住宅和产品上使用“能源之星”标志或相关标识，必须满足这些要求）；以及
- “能源之星”一致性指南 – 该指南说明了“能源之星”名称和标志的使用方法。合作伙伴应遵守各项指南，并且确保其授权的代理机构（如广告代理商、经销商及分销商等）均遵守该指南；

美国环保局/美国能源部将通过各种方法树立“能源之星”项目与标志的认知度；维护“能源之星”名称与标志的信誉；宣传节能住宅、建筑物、产品、服务以及工业设备的好处。美国环保局/美国能源部将努力做到：

- 通过广泛传播“能源之星”认证建筑、住宅和产品的益处，提高民用、商业和工业部门对“能源之星”名称与标志的认知度。
- 保证“能源之星”一致性指南以及“能源之星”项目要求的现行有效版本可通过互联网和其他手段方便地获取。
- 负责网站的维护，保证“能源之星”合作伙伴能够提交项目进展的信息以及“能源之星”项目要求中列出的负责人主要联系方式。
- 通过互联网和其他方式，使公众认可“能源之星”合作伙伴在“能源之星”项目中所做的工作及其在环保领域的作用。

放弃声明

合作伙伴不得解释、声称或暗示：参与“能源之星”项目即构成联邦政府对本项目合作承诺以外任何事务的批准、接受或认可。合作伙伴理解，参与“能源之星”项目并不代表联邦政府对合作伙伴或其建筑、住宅、产品、服务或工业设备的认可。合作伙伴理解：与“能源之星”项目有关的活动是自愿性的，并非是为联邦政府提供服务。因此，合作伙伴将不会向任何联邦机构提出经济补偿。

争议的解决

合作伙伴和美国环保局/美国能源部应在坦诚的基础上解决“能源之星”项目中出现的争议。双方应尽量以非正式的方式协商解决所出现的问题，最大限度地保持公众对“能源之星”的信心。

如果通过非正式渠道无法达成双方认可的争议解决方案，协议中的一方应书面告知另一方有关争议的性质、所提出的具体纠正措施、以及如不采取具体纠正措施将终止协议（整个或部分协议）的意向：

- 在收到美国环保局/美国能源部表示终止合作协议（整个或部分协议）意向的正式通知后的 20 天之内，合作伙伴应作出相应回复：（1）同意及时有效地采取美国环保局/美国能源部提出的纠正措施，或者（2）终止合作协议（整个或部分协议）；
- 在收到合作伙伴表示终止合作协议（整个或部分协议）意向的正式通知后的 20 天之内，美国环保局/美国能源部应作出回复：（1）同意及时有效地采取合作伙伴提出的纠正措施，或者（2）对不能采取这种纠正措施的原因做出解释；
- 如果合作伙伴未能在收到美国环保局/美国能源部表示终止合作协议（整个或部分协议）意向的正式通知的 20 天内作出回复，或者合作伙伴已经回复但不同意采取由美国环保局/美国能源部提出的纠正措施，则此协议终止（整个协议或部分协议）。

协议的生效以及有效期

双方同意本协议以及补充文件中的条款将于双方签字之时生效。本协议可以随时进行更新，以增补“能源之星”合作伙伴要求参与的新的合作领域。双方同意：本协议完全出于自愿，任何一方均可以任何理由随时终止本协议，无需做出赔偿。如果违反本合作协议、所适用的项目要求以及一致性指南，即可导致本协议的终止以及“能源之星”标志使用权的终止。美国环保局/美国能源部将积极采取各种措施，以解决出现的违约问题。

以下签字人代表各自一方签署本协议。协议双方签字人声明有权代表“能源之星”合作伙伴和美国环保局/美国能源部签署本协议。

“能源之星”方合作协议签字人

签字人:	[Redacted]	[Redacted]	日期:	[Redacted]
姓名:	Kathleen Hogan	[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]
职务:	美国环保局气候保护合作处主任	[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]

{机构名称}方合作协议签字人:

签字人:	[Redacted]	日期:	[Redacted]
姓名	[Redacted]		
职务:	[Redacted]		
地址:	[Redacted]		
城市:	[Redacted]		
州:	[Redacted]	邮编:	[Redacted]
国家	[Redacted]		
电话:	[Redacted]		
传真:	[Redacted]		
电子邮件:	[Redacted]		
网址:	[Redacted]		